

Prenez la parole !

FRANCO PHONIE

Kit pédagogique

LIVRET ENSEIGNANT

Vous trouverez dans les pages suivantes quelques activités pour faire découvrir la richesse et la diversité de la Francophonie à vos élèves, accompagnées d'un déroulé et de corrections.

Dans la seconde partie de la brochure, vous trouverez le livret des élèves, prêt à être imprimé et distribué en classe.

Amusez-vous bien !

Le 20 mars, nous célébrerons chaque année en Indonésie et à travers le monde, la **Journée internationale de la Francophonie**. Cette date est l'occasion de célébrer les 93 Etats et gouvernements membres de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), œuvrant conjointement pour la préservation de la diversité linguistique et culturelle, la paix, la démocratie, les droits humains et le développement durable.

Cette journée est également une célébration de la diversité des cultures et des nationalités unies par une langue commune parlée sur les cinq continents : le français.

Vous, professeurs de français, jouez un rôle clé dans la transmission de la langue et de la culture françaises.

Pour vous accompagner et vous aider à intégrer facilement la Francophonie dans vos classes, nous avons compilé quelques activités dans ce livret. N'hésitez pas à vous les approprier et à mettre en place tout ce que votre imagination et vos ressources vous permettront !

Nous pouvons également vous partager des courts-métrages pour diffusion dans vos établissements, sur demande. En cas de question, vous pouvez contacter directement Madame Marine Marques, chargée de mission pédagogique à l'IFI, à l'adresse marine.marques@ifi-id.com.

Pêle-mêle



COUSCOUS



Maroc/Tunisie



CROQUE-MONSIEUR



France



FRITES



Belgique



POUTINE



Canada



MAFÉ



Sénégal

Mots mélangés

ÉIAGÉLT

CATNÉPMIOLMERTÉ

DÉOILSARI



ÉGALITÉ



COMPLÉMENTARITÉ



SOLIDARITÉ

Mots d'emprunt

Trottoir	Trotoar	
Souvenir	Suvenir	
Quittance	Kwitansi	
Cadeau	Kado	
Brochure	Brosur	

L'IMAGINAIRE DE LA FRANCOPHONIE

Activité 1 : Selfie station

- Matériel :**
- Feuilles de papier
 - Feutres et stylos
 - Ciseaux
 - Téléphone portable

- Déroulé :**
- Demandez aux élèves ce que leur évoque la Francophonie.
 - Demandez-leur de dessiner ces choses : un drapeau, des aliments, un mot, n'importe quoi ! Ou inventer un slogan, un hymne, une danse, etc.
 - Selfie time ! Les élèves se mettent en scène et publient leurs photos et/ou vidéos sur Instagram en taguant **@ifi_indonesia** et **@franceenindonesie**, ainsi que sur Tik Tok en taguant **@ifi_indonesia** avec les hashtags **#SemainedelaFrancophonie2025** **#PekanFrankofoni** **#PrenezLaParole**.

Tout au long de l'année, et pas seulement pour la Francophonie, n'hésitez pas à partager vos initiatives et projets pour que nous les partagions à notre réseau ! Vous pouvez également les envoyer à marine.marques@ifi-id.com

DÉCOUVRIR LA RICHESSE DE LA FRANCOPHONIE

Activité 2 : Quiz avec carte

Matériel :

- Tableau et craies ou feutres
- Liste des questions à imprimer et découper

Alternative :

Les questions peuvent être lues à voix haute sans impression au préalable.

Déroulé :

1. Afficher ou dessiner une carte du monde au tableau.
2. Dans un récipient, placez les questions préalablement imprimées et découpées.
3. En groupe ou individuellement, les élèves piochent une question.
4. Les élèves placent / écrivent la réponse sur la carte. S'ils se trompent, un autre élève / groupe essaie à son tour.
5. En s'appuyant sur la carte de la Francophonie présente dans le livret d'activités élève, essayer de nommer le plus de pays membres de l'OIF.

Correction :

1. D'où viennent les frites ? **BELGIQUE**
2. Dans lequel de ces pays trouve-t-on le plus de francophones ? **CONGO**
3. Quel pays francophone est connu pour son délicieux couscous ? **MAROC & TUNISIE**
4. Où peut-on trouver des volcans ? **FRANCE (Île de la MARTINIQUE dans les Caraïbes, Île de la RÉUNION dans l'Océan Indien)**
5. Dans quel pays francophone trouve-t-on le plus de temples bouddhistes ? **VIETNAM**
6. De quel pays francophone vient le chanteur Stromae ? **BELGIQUE**
7. De quel pays vient la chanteuse francophone Céline Dion ? **CANADA**
8. Lequel de ces pays francophones n'est pas une monarchie ? **SUISSE**
9. Sur quel continent est parlé le français ? **TOUS**
10. Quel pays francophone est connu pour le temple d'Angkor ? **CAMBODGE**
11. Quel pays francophone est connu pour ses pyramides ? **EGYPTE**
12. Sur quel continent trouve-t-on le plus de francophones ? **AFRIQUE**

QUESTIONS À IMPRIMER ET DÉCOUPER

D'où viennent les frites ?	Dans lequel de ces pays trouve-t-on le plus de francophones ? CANADA CONGO LUXEMBOURG	Quel pays francophone est connu pour son délicieux couscous ?
Dans quel pays francophone peut-on trouver des volcans ?	Dans quel pays francophone trouve-t-on le plus de temples bouddhistes ?	De quel pays francophone vient le chanteur Stromae ?
De quel pays vient la chanteuse francophone Céline Dion ?	Lequel de ces pays francophones n'est pas une monarchie ? BELGIQUE MONACO SUISSE	Sur quel(s) continent(s) est parlé le français ?
Quel pays francophone est connu pour le temple d'Angkor ?	Quel pays francophone est connu pour ses pyramides ?	Sur quel continent trouve-t-on le plus de francophones ?

DÉCOUVRIR LA RICHESSE DE LA FRANCOPHONIE

Activité 3 : Blind test musical

Matériel :

- Outil numérique pour diffusion des chansons
- Questionnaire à imprimer

Déroulé :

1. Diffuser les chansons. Les apprenants peuvent jouer en groupe ou individuellement.
2. Ils doivent identifier le pays d'origine, le titre et/ou l'artiste ainsi que noter 3 mots en français.

Cliquez sur le titre pour écouter :

1. [Rokia Traoré - Né so](#)
2. [Stromae - Papaoutai](#)
3. [Coeur de pirate - Comme des enfants](#)
4. [YSEULT - Alibi](#)
5. [GIMS - Est-ce-que tu m'aimes](#)
6. [Dalida - Laissez moi Danser \(Monday Tuesday\)](#)
7. [Soprano - Millionnaire](#)
8. [Magic System - Magic in the Air](#)
9. [DJ Snake - Taki taki](#)
10. [Aya Nakamura - Djadja](#)
11. [Lady Gaga - Bad Romance](#)

Correction :

1. Rokia Traoré, Né so • **Mali**
2. Stromae, Papaoutai • **Belgique**
3. Coeur de pirate, Comme des enfants • **Canada**
4. Yseult, Alibi • **France** • Partie en français de 1:07 - 1:38
5. (Maître) GIMS, Est-ce-que tu m'aimes • **Congo**
6. Dalida, Laissez-moi danser • **Italienne naturalisée Française, née en Egypte**
7. Soprano, Millionnaire • **Franco-comorien**
8. Magic System, Magic in the Air • **Côte d'Ivoire**
9. DJ Snake, Taki taki • **Franco-algérien**
10. Aya Nakamura, Djadja • **Franco-malienne**
11. **BONUS** : Lady Gaga • Partie en français de 3:50 à 3:59

DÉCOUVRIR LA RICHESSE DE LA FRANCOPHONIE

Activité 4 : Transcription de vidéo

Matériel :

- Appareil numérique pour diffusion de la vidéo :
- [Où parle-t-on Français dans le monde ? | AFP Animé](#)
Textes à trous à distribuer aux élèves

Déroulé :

1. Demander aux élèves de citer les pays francophones qu'ils connaissent et notez-les sur le tableau.
2. Diffuser la vidéo aux élèves.
3. Réduire la vitesse à 0.75. Faire écouter 3 fois maximum.
4. Correction à l'oral.
5. Moment d'échange sur la diversité des pays francophones.

Transcription :

A l'origine du terme [francophonie](#), naît en 1880 un homme, Onésime Reclus, géographe français qui entend désigner les personnes et instances utilisant le français dans le monde. Aujourd'hui, le français est la cinquième langue parlée sur la planète avec [300 millions](#) de locuteurs. Près de 60% vivent en [Afrique](#).

En Afrique du Nord, l'[Algérie](#) est la première communauté francophone avec plus de 13,8 millions de personnes, sachant lire et écrire le français. Par rapport à la population totale du pays, les [Tunisiens](#) distancent les Marocains. En revanche, c'est au [Maroc](#) que les locuteurs sont les plus nombreux. En Afrique subsaharienne, les trois pays qui regroupent le plus grand nombre de personnes parlant le français sont la République démocratique du [Congo](#), le Cameroun et la Côte d'Ivoire.

Dans les pays de l'océan Indien, [Madagascar](#) comptabilise le plus grand nombre de [francophones](#), mais c'est aux Seychelles et à l'île Maurice que la proportion de francophones est la plus grande. Au Moyen-Orient, le [Liban](#) devance l'[Égypte](#). En Europe centrale et orientale, la [Roumanie](#), puis la Pologne et la [Serbie](#) comportent le plus grand nombre de francophones.

En Amérique du Nord, le [Québec](#) en recense plus de 7 millions, soit plus de 4 habitants sur 5. Dans la Caraïbe, [Haïti](#) demeure le premier pays francophone. L'[Asie](#) avec des chiffres très faibles reste stable. Aujourd'hui, [132 millions](#) de personnes dans le monde étudient le français, c'est la deuxième langue étrangère apprise après l'anglais, l'une des deux seules langues apprises et parlées sur tous les [continents](#).

LIVRET D'ACTIVITÉS

Pour l'élève

Vous trouverez dans les pages suivantes quelques activités pour découvrir la richesse et la diversité de la Francophonie.

Amusez-vous bien !

CE LIVRET A ÉTÉ PRÉPARÉ PAR L'INSTITUT FRANÇAIS D'INDONÉSIE !

Qui sommes-nous ?

L'IFI met en place des actions de coopération entre l'Indonésie et la France dans des domaines variés : linguistique, pédagogie, éducation, universitaire, sciences, culture, cinéma, etc. Nos actions visent à renforcer les liens entre nos deux pays, partageant un esprit créatif commun.

Semaine de la Francophonie 2025

Chaque année au mois de mars, une centaine d'événements a lieu partout en Indonésie pour célébrer la Semaine de la Francophonie. Rapprochez - vous de votre centre Institut français (Jakarta, Bandung, Surabaya, Yogyakarta) ou Alliance française (Bali, Makassar, Semarang, Medan) le plus proche pour découvrir leur programme !

Suivez-nous sur les réseaux sociaux
pour ne rien rater de notre actualité !



 Institut français d'Indonésie

 @ifi_indonesia

 @ifi_indonesia

 Institut français Indonesia

www.ifi-id.com

CE LIVRET A ÉTÉ PRÉPARÉ PAR L'INSTITUT FRANÇAIS D'INDONÉSIE !

Bahasa Prancis adalah bahasa internasional dan pertukaran budaya, bahasa ini juga identik dengan ambisi dan kesuksesan.

Kursus Bahasa



Tersedia untuk anak, remaja, dewasa



Tatap muka dan online



Jadwal dan ritme pembelajaran dapat disesuaikan dengan kebutuhan anda



Pengajar berkualitas & tersertifikasi internasional

Sertifikasi DELF-DALF



Ijazah internasional bahasa Prancis berlaku seumur hidup!



Studi di Prancis & negara frankofon



Peluang karir internasional



IFI adalah pusat ujian DELF-DALF di Indonesia



Campus France



Campus France adalah badan pemerintah Prancis yang bertanggung jawab untuk mempromosikan pendidikan tinggi, menerima mahasiswa asing dan mendorong mobilitas internasional.

Jika Anda seorang pelajar Indonesia yang ingin belajar di Prancis, Campus France Indonesia siap membantu Anda dalam proses studi Anda: mulai dari pendaftaran ke institusi pendidikan tinggi, aplikasi visa, hingga persiapan keberangkatan.



MINI - JEUX

Mots mêlés

Retrouve les mots cachés !

Pars à la découverte des spécialités francophones !

W	L	C	H	O	C	O	L	A	T	G	E	H	R	I
H	A	R	I	R	A	L	N	S	M	R	O	T	R	U
S	I	R	R	A	C	L	E	T	T	E	C	U	O	N
E	A	U	S	R	D	B	A	Y	T	U	E	F	S	E
P	W	C	I	H	L	R	E	A	J	I	I	F	C	G
R	T	O	T	A	J	I	N	E	S	E	M	R	R	O
H	S	U	P	U	P	C	A	N	V	O	A	O	O	E
I	L	S	T	D	N	O	O	S	C	P	F	M	I	U
I	O	C	E	R	L	M	U	S	A	I	E	A	S	M
C	G	O	N	T	E	I	E	T	R	M	A	G	S	E
F	K	U	N	U	R	T	H	E	I	V	T	E	A	O
M	R	S	Q	I	I	C	A	T	P	N	O	N	N	U
A	L	O	I	R	F	M	R	A	O	N	E	L	T	E
Y	R	R	F	F	S	O	A	C	I	E	K	R	S	B
C	O	E	L	M	A	C	A	R	O	N	A	D	T	I
V	E	G	N	C	I	L	V	K	P	E	O	I	J	R

Chocolat Couscous Croissant Croque-monsieur Frites

Fromage Harira Macaron Mafé Poutine Raclette Tajine

MINI - JEUX

Pêle-mêle

Associe ces spécialités francophones aux pays correspondants !



Mots mélangés

Remets ces mots dans l'ordre pour trouver la devise de l'Organisation Internationale de la Francophonie !

É I A G É L T

C A T N É P M I O L M E R T É

D É O I L S A R I

Mots d'emprunt

Ces mots ont un point commun : ils sont à l'origine d'un mot indonésien. Sauras-tu trouver leur traduction ?

 Trottoir	 -----
 Souvenir	 -----
 Quittance	 -----
 Cadeau	 -----
 Brochure	 -----

QUELLE SPÉCIALITÉ FRANCOPHONE ES-TU ?

Fais le quiz pour le savoir !

Pour te détendre, tu préfères...



Une balade en famille



Du shopping avec votre meilleur ami



Rester solitaire : lire, cuisiner

En vacances, ce que tu aimes
le plus c'est..



La mer, la plage



La campagne, la nature



La ville

Ton animal préféré ?



Les chats



Les singes



Les chiens

Tu as répondu plus
de 

Tu es la raclette !



Tu es quelqu'un de
réconfortant et tes
proches peuvent
compter sur toi.

Tu as répondu plus
de 

Tu es un cornet de
frites !



Tu aimes les choses
simples et prendre du
temps pour toi.

Tu as répondu plus
de 

Tu es une belle
assiette de couscous !



Toujours prêt à rire
et partir à l'aventure !

ACTIVITÉ 1

Selfie station

Que t'évoque la Francophonie ?

Des mots ?

Des symboles (drapeaux, monuments, films, etc.) ?

Des aliments ?

Une danse ? Invente une chorégraphie !

Selfie time !

Prends un selfie ou une photo de ta classe avec un élément représentatif de la Francophonie et ajoute une légende en français !

Photos ou vidéos, n'oublie pas de nous taguer sur Instagram et TikTok avec les hashtags :

 @ifi_indonesia et @franceenindonesie
 @ifindonesia

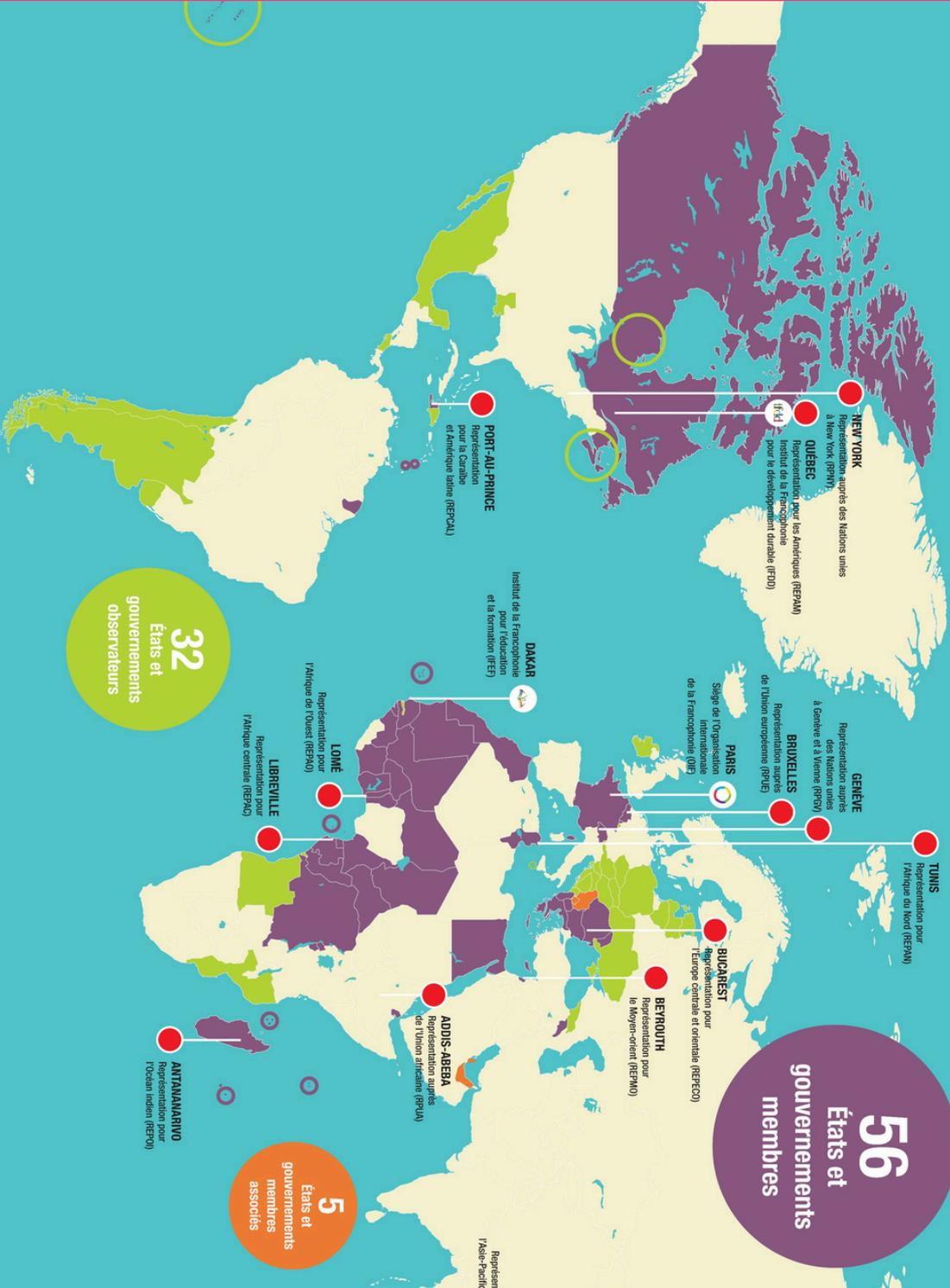
#SemainedelaFrancophonie2025
#PekanFrankofoni #PrenezLaParole

Tout au long de l'année, et pas seulement pour la Francophonie, n'hésite pas à partager tes initiatives et projets pour que nous les partageons à notre réseau ! Tu peux également les envoyer à marine.marques@ifi-id.com

ACTIVITÉ 2

Découvre la Francophonie !

L'ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE AUTOUR DU MONDE



La Francophonie, c'est aussi :

- Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF, Paris)**
- Agence universitaire de la Francophonie (AUF), Montréal** : rectorat et siège
- Paris** : rectorat et services centraux
- Québec** : TVS Québec Canada
- UNIVERSITÉ SENGHOR** (Alexandrie)
- Association internationale des maîtres francophones (AIMF, Paris)**
- Conférence des ministres de l'Éducation de la Francophonie (CONFEMEN, Dakar)**
- Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports de la Francophonie (CONFESJS, Dakar)**
- CONFESJS** (Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports de la Francophonie)
- CONFEMEN** (Conférence des ministres de l'Éducation de la Francophonie)

ACTIVITÉ 3

Blind test musical

Ecoute la chanson et entoure la bonne réponse !

Chanson 1

Artiste :	Rokia Traoré	Rokia Macron	Rokia Balboa
Chanson :	Né soupe	Né so	Né soleil
Origine :	Egypte	Vietnam	Mali

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 2

Artiste :	Mastro	Stromae	Trameo
Chanson :	Papaoutai	Tontontéou	Papapoulet
Origine :	France	Burkina Faso	Belgique

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 3

Artiste :	Coeur d'artichaut	Coeur de pierre	Coeur de pirate
Chanson :	Comme des enfants	Comme des ados	Comme des adultes
Origine :	Suisse	Cambodge	Canada

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 4

Artiste :	Yseult	Céline Dion	Edith
Chanson :	Cagibi	Alibi	Piaf
Origine :	Sénégal	Côte d'Ivoire	Tatami
			France

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

ACTIVITÉ 3

Blind test musical

Ecoute la chanson et entoure la bonne réponse !

Chanson 5

Artiste :	Maître GIMS	Ibu GIMS	Mademoiselle GIMS
Chanson :	Est-ce-que tu traînes?	Est-ce-que tu gênes?	Est-ce-que tu m'aimes?
Origine :	Congo	Maroc	Suisse

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 6

Artiste :	Madonna	Dali	Abba
Chanson :	Laissez-moi danser	Laissez-moi crier	Laissez-moi chanter
Origine :	Egypte/France	Algérie/Suisse	Maroc/Luxembourg

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 7

Artiste :	Soprano	Maestro	Alto
Chanson :	Millionnaire	Bibliothécaire	Antiquaire
Origine :	France/Tunisie	France/Comores	France/Chili

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 8

Artiste :	Super Magic	Super System	Magic System
Chanson :	Magic in the Air	Magic in the Fire	Magic in the Water
Origine :	Côte d'Ivoire	Canada	Togo

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

ACTIVITÉ 3

Blind test musical

Ecoute la chanson et entoure la bonne réponse !

Chanson 9

Artiste :	DJ Serpen	DJ Snake	David Guetta
Chanson :	Papi Papi	Taki Taki	Taxi Taxi
Origine :	France/Algérie	Suisse/Gabon	Canada/Maroc

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Chanson 10

Artiste :	Aya Nakamura	Indila	Zaz
Chanson :	Magic in the Air	Paparazzi	Djadja
Origine :	Luxembourg/Togo	Suisse/Canada	France/Mali

Notez 3 mots en français que vous avez entendu :

Bonus

Identifiez les paroles en français et écrivez ce que vous comprenez :

Chanson 11

Et toi ? Quelles sont tes chansons en français préférées ?

Note les ici :

ACTIVITÉ 4

Où parle-t-on français dans le monde ?

Complète le texte à trous.

A l'origine du terme, _____ naît en 1880 un homme, Onésime Reclus, géographe français qui entend désigner les personnes et instances utilisant le français dans le monde. Aujourd'hui, le français est la cinquième langue parlée sur la planète avec _____ de locuteurs. Près de 60% vivent en _____.

En Afrique du Nord, l'_____ est la première communauté francophone avec plus de 13,8 millions de personnes, sachant lire et écrire le français. Par rapport à la population totale du pays, les _____ distancent les Marocains. En revanche, c'est au _____ que les locuteurs sont les plus nombreux. En Afrique subsaharienne, les trois pays qui regroupent le plus grand nombre de personnes parlant le français sont la République démocratique du _____, le Cameroun et la Côte d'Ivoire.

Dans les pays de l'océan Indien, _____ comptabilise le plus grand nombre de _____, mais c'est aux Seychelles et à l'île Maurice que la proportion de francophones est la plus grande. Au Moyen-Orient, le _____ devance l'_____. En Europe centrale et orientale, la _____, puis la Pologne et la _____ comportent le plus grand nombre de francophones.

En Amérique du Nord, le _____ en recense plus de 7 millions, soit plus de 4 habitants sur 5. Dans la Caraïbe, _____ demeure le premier pays francophone. L'_____ avec des chiffres très faibles reste stable. Aujourd'hui, _____ personnes dans le monde étudient le français, c'est la deuxième langue étrangère apprise après l'anglais, l'une des deux seules langues apprises et parlées sur tous les _____.

ENVIE
D'AUTRES JEUX ?
SCANNE LE QR CODE !



TV5
MONDE

Semaine de la
FRANCO 2025
PHONIE
Pekan Frankofoni di Indonesia

Institut français d'Indonésie
Jl. M.H. Thamrin No. 20
Jakarta Pusat, DKI Jakarta 10350